ALHAO
ARABAKO LURRALDE HISTORIKOAREN **ALDIZKARI OFIZIALA**
2018ko urriaren 31, asteazkena • 125 zk.

I - ARABAKO BATZAR NAGUSIAK ETA ARABAKO LURRALDE HISTORIKOAREN FORU ADMINISTRAZIOA

Arabako Foru Aldundia

OGASUN, FINANTZA ETA AURREKONTU SAILA

Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko foru diputatuaren 614/2018 Foru Agindua, urriaren 24koa. Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko diputatuaren martxoaren 9ko 133/2005 Foru Agindua aldatzen da, zeinaren bidez onesten baita finantza aktiboekin eta beste balore higikor batzuekin egindako eragiketen urteko aitorpenerako 198 eredua, bai eta haren barruko orrien ordez ordenagailuz zuzenean irakurtzeko moduko euskarria erabiltzeko diseinu fisiko eta logikoak ere

Abenduaren 23ko 19/2016 Foru Arauak, Arabako zerga sistema osatzen duten hainbat foru arau aldatzekoak, aldatu zuen ekarpenak itzulita kapitala murriztetik sortzen diren ondare irabazi eta kapital higikorraren etekinengatik zerga ordaintzeko araubidea, kotizazio ofizialean onetsita ez dauden balioak direnean.

Aurretik esandakoaren ondorioz, informazioa emateko betebehar berri bat ezarri da kapitala murrizteko eragiketa horiek burutzen dituzten entitateentzako. Betebehar hori pertsona fisikoen errentaren gaineko zergaren arautegiak, abuztuaren 1eko 40/2014 Foru Dekretuaren bidez onetsiak, garatzen du, 123. artikuluko 16. apartatuan.

Foru agindu honen bidez, finantza aktiboekin eta beste balore higikor batzuekin egindako eragiketen urteko aitorpenerako 198 eredua aldatzen da beste eremu bat eransteko; hain zuzen ere, “AITORTZAILEAREN IZAERA”, eredu hori informazioa emateko betebeharrari egokitzeko.

Zuzeneko Zergen Zerbitzuak honetaz egindako txostena aztertu da.

Horregatik, dagozkidan ahalmenak erabiliz, honako hau

XEDATZEN DUT

Lehenengoa. Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko diputatuaren martxoaren 9ko 133/2005 Foru Agindua aldatzen da, zeinaren bidez onesten baita finantza aktiboekin eta beste balore higikor batzuekin egindako eragiketen urteko aitorpenerako 198 eredua, bai eta haren barruko orrien ordez ordenagailuz zuzenean irakurtzeko moduko euskarria erabiltzeko diseinu fisiko eta logikoak ere. Aldaketa hori egingo da foru agindu horren I. eranskinaren ordez foru agindu honen I. eranskina jarrita.

Bigarrena. “AITORTZAILEAREN IZAERA” eremu berria gehitzen da, 198 posizioa duena II. eranskinean jasotzen diren 198 ereduko diseinu fisiko eta logikoetako 1 erregistro motan (aitortzailearen erregistroa), eta eduki hau duena:

Hirugarrena. 198 ereduaren diseinu fisiko eta logikoen 1 erregistro motako (aitortzailearen erregistroa) “ZURIUNEAK” 198 – 487 posizioak “ZURIUNEAK” 199-487 posizioetara aldatuko dira.

AZKEN XEDAPENA

Foru agindu hau ALHAOn argitaratu eta hurrengo egunean jarriko da indarrean, eta 2019ko urtarrilaren 1az gero aurkeztu beharreko aitorpenetan, 2018ko ekitaldikoetan, aplikatuko da lehenengoz.

Gasteiz, 2018ko urriaren 24a

Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko foru diputatua
JOSÉ LUIS CIMIANO RUIZ

Ogasun zuzendaria
TERESA VIGURI MARTÍNEZ

L.G.: VI-1/1958 ISSN: 2254-8432

Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava
www.araba.eus

FINANTZA-AKTIBOEKIN ETA BESTELAKO BALIO HIGIKORREKIN EGINDAKO ERAGIKETEN URTEKO AITORPENA

DECLARACIÓN ANUAL DE OPERACIONES CON ACTIVOS FINANCIEROS Y OTROS VALORES MOBILIARIOS

198

1. HORRIA, ADMINISTRAZIOARENTZAKO ALEA • 2. ORRIA, INTERESATUARENTZAKO ALEA / *1ª HOJA: EJEMPLAR PARA LA ADMINISTRACIÓN • 2ª HOJA: EJEMPLAR PARA EL INTERESADO*

1 IDENTIFIKAZIOA / *IDENTIFICACIÓN*

IDENTIFIKAZIO ETIKETA IPINTZEKO GUNEA / *ESPACIO RESERVADO PARA ETIQUETA IDENTIFICATIVA*

2 EKITALDIA ETA AURKEZTEKO MODUA / *EJERCICIO Y TIPO DE PRESENTACIÓN*

EKITALDIA / *EJERCICIO* .... ☐☐☐☐

Aitorpen osagarria / *Declaración Complementaria* .... ☐

Ordezko aitorpena / *Declaración Sustitutiva* .... ☐

AURKEZPENA: / *PRESENTACIÓN EN:*

Inprimakiz / *Impreso* .... ☐

Euskarriz / *Soporte* .... ☐

3 HARREMANTARAKO PERTSONA / *PERSONA DE CONTACTO*

DEITURAK ETA IZENA / *APELLIDOS Y NOMBRE*	TELEFONOA / *TELÉFONO*

4 AITORPENAREN LABURPENA / *RESUMEN DECLARACIÓN*

AITORTUAK GUZTIRA / *Nº TOTAL DE DECLARADOS*	01	
ERAGIKETEN ZENBATEKOA / *IMPORTE DE LAS OPERACIONES*	02	
ETEKINEN ZENBATEKOA / *IMPORTE DE LOS RENDIMIENTOS*	03	
KONPENTSAZIOEN ZENBATEKOA / *IMPORTE DE LAS COMPENSACIONES*	04	

5 DATA ETA SINADURA / *FECHA Y FIRMA*

6 ZIGILUA ETA SARRERAKO ERREGISTROA / *SELLO Y REGISTRO DE ENTRADA*

RE: 18/284

P.S.N. / *P.V.P.* 0,06 €

Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava
www.araba.eus

FINANTZA-AKTIBOEKIN ETA BESTELAKO BALIO HIGIKORREKIN EGINDAKO ERAGIKETEN URTEKO AITORPENA

DECLARACIÓN ANUAL DE OPERACIONES CON ACTIVOS FINANCIEROS Y OTROS VALORES MOBILIARIOS

AITORTUEN ZERRENDA
RELACIÓN DE DECLARADOS

198

AITORLEAREN IFZ *NIF DECLARANTE*	DEITURAK ETA IZENA EDO SOZIETATEAREN IZENA *APELLIDOS Y NOMBRE O RAZÓN SOCIAL*	EKITALDIA *EJERCICIO*	ORRI ZK. *HOJA Nº*

1. AITORTUA *DECLARADO 1*

Aitortuaren IFZ *NIF declarado*	Ordezkariaren IFZ *NIF Representante*	Aitortuaren deiturak eta izena edo sozietatearen izena *Apellidos y nombre, razón social o denominación del declarado*	Probintzia *Provincia*	Estatua (kodea) *País (Código)*	Zenbat aitortu *Nº declarados*	Hurr. zk. *Nº orden*

Kode mota *Tipo código*	Balio kontuaren kodea / Mailegu eragiketaren zk. *Código cuenta valores / Nº operación préstamo*	Eragiketa data / maileguaren hasiera *Fecha de operación / inicio préstamo*	Maileguaren mugaeguna *Fecha vencimiento préstamo*	Kode gakoa *Clave código*

Jaulkitzaile kodea *Código emisor*	Jatorria *Origen*	Eragiketaren gakoa *Clave operación*	Merkatua *Mercado*	Ordezkaritza *Representación*	Balioa *Valor*	Finantza aktiboen kp. *Nº activos financieros*

Eragiketaren zenbatekoa *Importe operación*	Etekina *Rendimiento*	Konpentsazioen zenbatekoa *Importe compensaciones*

Bermeen zenbatekoa *Importe garantías*	Part. % *% partic.*	Aitortuaren gakoa *Clave declarado*	Eragiketaren nominala *Nominal de la operación*	Zerrenda kodea *Código de relación*

2. AITORTUA *DECLARADO 2*

Aitortuaren IFZ *NIF declarado*	Ordezkariaren IFZ *NIF Representante*	Aitortuaren deiturak eta izena edo sozietatearen izena *Apellidos y nombre, razón social o denominación del declarado*	Probintzia *Provincia*	Estatua (kodea) *País (Código)*	Zenbat aitortu *Nº declarados*	Hurr. zk. *Nº orden*

Kode mota *Tipo código*	Balio kontuaren kodea / Mailegu eragiketaren zk. *Código cuenta valores / Nº operación préstamo*	Eragiketa data / maileguaren hasiera *Fecha de operación / inicio préstamo*	Maileguaren mugaeguna *Fecha vencimiento préstamo*	Kode gakoa *Clave código*

Jaulkitzaile kodea *Código emisor*	Jatorria *Origen*	Eragiketaren gakoa *Clave operación*	Merkatua *Mercado*	Ordezkaritza *Representación*	Balioa *Valor*	Finantza aktiboen kp. *Nº activos financieros*

Eragiketaren zenbatekoa *Importe operación*	Etekina *Rendimiento*	Konpentsazioen zenbatekoa *Importe compensaciones*

Bermeen zenbatekoa *Importe garantías*	Part. % *% partic.*	Aitortuaren gakoa *Clave declarado*	Eragiketaren nominala *Nominal de la operación*	Zerrenda kodea *Código de relación*

3. AITORTUA *DECLARADO 3*

Aitortuaren IFZ *NIF declarado*	Ordezkariaren IFZ *NIF Representante*	Aitortuaren deiturak eta izena edo sozietatearen izena *Apellidos y nombre, razón social o denominación del declarado*	Probintzia *Provincia*	Estatua (kodea) *País (Código)*	Zenbat aitortu *Nº declarados*	Hurr. zk. *Nº orden*

Kode mota *Tipo código*	Balio kontuaren kodea / Mailegu eragiketaren zk. *Código cuenta valores / Nº operación préstamo*	Eragiketa data / maileguaren hasiera *Fecha de operación / inicio préstamo*	Maileguaren mugaeguna *Fecha vencimiento préstamo*	Kode gakoa *Clave código*

Jaulkitzaile kodea *Código emisor*	Jatorria *Origen*	Eragiketaren gakoa *Clave operación*	Merkatua *Mercado*	Ordezkaritza *Representación*	Balioa *Valor*	Finantza aktiboen kp. *Nº activos financieros*

Eragiketaren zenbatekoa *Importe operación*	Etekina *Rendimiento*	Konpentsazioen zenbatekoa *Importe compensaciones*

Bermeen zenbatekoa *Importe garantías*	Part. % *% partic.*	Aitortuaren gakoa *Clave declarado*	Eragiketaren nominala *Nominal de la operación*	Zerrenda kodea *Código de relación*

4. AITORTUA *DECLARADO 4*

Aitortuaren IFZ *NIF declarado*	Ordezkariaren IFZ *NIF Representante*	Aitortuaren deiturak eta izena edo sozietatearen izena *Apellidos y nombre, razón social o denominación del declarado*	Probintzia *Provincia*	Estatua (kodea) *País (Código)*	Zenbat aitortu *Nº declarados*	Hurr. zk. *Nº orden*

Kode mota *Tipo código*	Balio kontuaren kodea / Mailegu eragiketaren zk. *Código cuenta valores / Nº operación préstamo*	Eragiketa data / maileguaren hasiera *Fecha de operación / inicio préstamo*	Maileguaren mugaeguna *Fecha vencimiento préstamo*	Kode gakoa *Clave código*

Jaulkitzaile kodea *Código emisor*	Jatorria *Origen*	Eragiketaren gakoa *Clave operación*	Merkatua *Mercado*	Ordezkaritza *Representación*	Balioa *Valor*	Finantza aktiboen kp. *Nº activos financieros*

Eragiketaren zenbatekoa *Importe operación*	Etekina *Rendimiento*	Konpentsazioen zenbatekoa *Importe compensaciones*

Bermeen zenbatekoa *Importe garantías*	Part. % *% partic.*	Aitortuaren gakoa *Clave declarado*	Eragiketaren nominala *Nominal de la operación*	Zerrenda kodea *Código de relación*

ORRI HONETAKOA GUZTIRA / *TOTAL DE LA HOJA*

ORRI HONETAN JARRITAKO ZENBATEKO EGOKIEN BATURAK JAR ITZAZU HIRU LAUKI HAUETAN *CONSIGNE EN ESTAS TRES CASILLAS LAS RESPECTIVAS SUMAS DE LOS IMPORTES CORRESPONDIENTES RELACIONADOS EN ESTA HOJA*	ERAGIKETEN ZENBATEKOA *IMPORTE OPERACIONES*	ETEKINAK *RENDIMIENTOS*	KONPENTSAZIOEN ZENBATEKOA *IMPORTE COMPENSACIONES*

RE: 18/284

198 EREDUA BETETZEKO JARRAIBIDEAK
INSTRUCCIONES
PARA CUMPLIMENTAR EL MODELO 198

198 ereduan jarri beharreko diru kopuru guztiak eurotan adierazi beharko dira, dagozkien laukietako ezkerreko aldean zati osoa eta eskuineko aldean hamartarren zatia jarriz. Azken zati hau, betiere, bi digituk osatuko dute.

Eredu hau idazmakinaz edo boligrafoz bete behar da, euskarri gogor baten gainean eta letra larriz.

Laburpen orri batek eta aitortuak zerrendatzeko barruko orriek osatzen dute 198 eredua. Laburpen orria betiere bete eta aurkeztu beharko da, barruko orriak aurkezteko modua edozein delarik ere: paperean (inprimaki moduan) nahiz ordenagailuz zuzenean irakurtzeko euskarrian.

198 ereduaren aurkezpen kolektiboa egiterik ez dago. Aitorle guztiek aitorpen bana aurkeztu behar dute.

LABURPEN ORRIA

1. IDENTIFIKAZIOA

Arabako Foru Aldundiaren Ogasun Zuzendaritzaren Zergadunekiko Harremanetarako Zerbitzuak ematen duen identifikazio etiketa itsatsi behar da.

2. EKITALDIA ETA AURKEZPEN MOTA

Ekitaldia. Aitorpenari dagokion urte naturalaren lau zifrak idatzi behar dira.

Aitorpen osagarria. Lauki honetan "X" bat jarri behar da aitorpena aurkeztearen helburua hau baldin bada: ekitaldi bereko eta lehenago aurkeztutako beste aitorpen batean jaso behar ziren baina jaso gabe geratu ziren eragiketak aitortzea. Aitorpen osagarrian, hori aurkeztera eraman duten jaso gabeko eragiketak bakarrik sartu behar dira.

Ordezko aitorpena. Lauki honetan "X" bat jarri behar da aitorpena aurkeztearen helburua hau denean: lehenago aurkeztutako beste aitorpen bat erabat baliogabetu eta ordeztea, hartan datu okerrak adierazi baldin baziren.

Aurkezteko modua. Markatu "X" batez aitorpen hau aurkezteko moduari dagokion laukia.

Adi: nahitaezkoa izango da 198 eredua ordenagailuz irakur daitekeen euskarrian aurkeztea zerrendak 25 aitortu baino gehiago baditu; baita ere, aitorpenean jasotzen diren erregistro aitortuen kopurua edozein ere delarik, boto eskubideen titularrak diren kreditu entitate menderatzaile eta entitate kotizatuen kasuan, zeinak zerga administrazioari lehentasunezko partaidetzen eta bestelako zerga tresnen berri ematera behartuta baitaude, maiatzaren 25eko 13/1985 Legearen bigarren xedapen gehigarrian ezarritakoaren arabera. Xedapen hori uztailaren 4ko 19/2003 Legearen hirugarren xedapen gehigarriak sartu zuen (uztailaren 5eko BOE).

3. HARREMANETARAKO PERTSONA

Harremanetarako pertsonaren deiturak eta izena eta telefonoa jarri behar dira.

4. AITORPENAREN LABURPENA

Atal honetako laukietan, barruko orrietan (edo euskarrian) jarritako datuen laburpena eman behar da, jarraian bezala banatuta:

(01) laukia: **Aitortuak guztira.** Barruko orri guztietan (edo euskarrian) zerrendatutako aitortuen (erregistroen) kopuru osoa jar ezazu. Aitortu berbera erregistro bat baino gehiagotan agertzen bada, zerrendaturik agertzen den adina aldiz konputatu behar da.

(02) laukia **Eragiketen zenbatekoa.** Barruko orri guztietako (edo euskarriko) "Eragiketaren zenbatekoa" laukian agertzen diren kopuru guztien batura jar ezazu.

(03) laukia **Etekinen zenbatekoa.** Barruko orri guztietako (edo euskarriko) "Etekina" laukian agertzen diren kopuru guztien batura algebraikoa jar ezazu.

(04) laukia **Konpentsazioen zenbatekoa.** Barruko orri guztietako (edo euskarriko) "Konpentsazioen zenbatekoa" laukian agertzen diren kopuru guztien batura jar ezazu.

5. DATA ETA SINADURA

Data eta sinadura jarri behar dira, baita sinatzen duenaren izaera ere. Azken hau aitorlea edo bere ordezkaria izango da.

BARRUKO ORRIAK

AITORTUAK ZERRENDATZEKO BARRUKO ORRIETAKO IDENTIFIKAZIO DATUAK

"Aitorlearen IFZ" laukia: Aitorlearen identifikazio fiskaleko zenbakia (IFZ) adierazi behar da.

Todos los importes monetarios solicitados en el modelo 198 deberán expresarse en euros, consignando en la parte izquierda de las correspondientes casillas la parte entera y en la derecha la parte decimal, que constará de dos dígitos en todo caso.

Este modelo deberá cumplimentarse a máquina o utilizando bolígrafo, sobre superficie dura y con letras mayúsculas.

El modelo 198 se compone de una hoja-resumen y de hojas interiores de relación de los declarados. La hoja-resumen deberá ser cumplimentada y presentada en todo caso, cualquiera que sea el tipo y la modalidad de presentación de las hojas interiores: en papel (modalidad impreso) o en soporte directamente legible por ordenador.

El modelo 198 no admite presentación colectiva. Cada declarante deberá presentar una declaración.

HOJA-RESUMEN

1. IDENTIFICACIÓN

Se deberá adherir la etiqueta identificativa que facilita el Servicio de Relación con los Contribuyentes de la Dirección de Hacienda de la Diputación Foral de Álava.

2. EJERCICIO Y TIPO DE PRESENTACIÓN

Ejercicio. Se consignará las cuatro cifras del año natural al que corresponde la declaración.

Declaración complementaria. Se consignará una "X" en esta casilla cuando la presentación de la declaración tenga por objeto incluir operaciones que, debiendo haber sido incluidas en otra declaración del mismo ejercicio presentada con anterioridad, hubieran sido completamente omitidas en la misma. En la declaración complementaria solamente se incluirán las operaciones omitidas que motivan su presentación.

Declaración sustitutiva. Se consignará una "X" en esta casilla cuando la presentación de la declaración tenga por objeto anular y sustituir completamente a otra declaración anterior en la cual se hubieran incluido datos inexactos o erróneos.

Modalidad de presentación. Señale con una "X" el recuadro que corresponda a la modalidad de presentación de esta declaración.

Atención: será obligatoria la presentación del modelo 198 en soporte legible por ordenador cuando la relación incluya más de 25 declarados, así como también, cualquiera que sea el número de registros declarados contenidos en la declaración, en el supuesto de las entidades de crédito dominantes y las entidades cotizadas titulares de los derechos de voto, obligadas a informar a la Administración tributaria respecto de las participaciones preferentes y otros instrumentos de deuda, según se establece en la disposición adicional segunda de la Ley 13/1985, de 25 de mayo, introducida por la disposición adicional tercera de la Ley 19/2003, de 4 de julio (BOE de 5 de julio).

3. PERSONA DE CONTACTO

Se hará constar los apellidos y nombre, así como el teléfono de la persona de contacto.

4. RESUMEN DECLARACIÓN

En las diferentes casillas de este apartado se hará constar el resumen de los datos consignados en las hojas interiores (o en el soporte), con arreglo a la siguiente distribución:

Casilla (01) **Número total de declarados.** Consigne el número total de declarados (registros) relacionados en todas las hojas interiores (o en el soporte). Si un mismo declarado figura en varios registros, se computará tantas veces como figure relacionado.

Casilla (02) **Importe de las operaciones.** Consigne la suma total de las cantidades reflejadas en la casilla "Importe operación" de todas las hojas interiores (o del soporte).

Casilla (03) **Importe de Rendimientos.** Consigne la suma algebraica total de las cantidades reflejadas en la casilla "Rendimiento" de todas las hojas interiores (o del soporte).

Casilla (04) **Importe de Compensaciones.** Consigne la suma total de las cantidades reflejadas en la casilla "Importe Compensaciones" de todas la hojas interiores (o del soporte).

5. FECHA Y FIRMA

Se harán constar la fecha y firma, así como la condición del firmante, que será el declarante o su representante.

HOJAS INTERIORES

DATOS IDENTIFICATIVOS DE LAS HOJAS INTERIORES DE RELACIÓN DE DECLARADOS

Casilla **"NIF del declarante"**: se hará constar el número de identificación fiscal (NIF) del declarante.

RE: 18/284

“Ekitaldia” laukia: aitorpenari dagokion urte naturalaren lau zifrak idatzi behar dira.

“Orri zk.” laukia: barruko orri bakoitzaren hurrenkera zenbakia eta aitorpena osatzen duten orri guztien kopurua adierazi behar dira. (Adibidez: aitorpena barruko lau orrik osatzen badute, haietako bakoitzean honela jarriko da: 1/4, 2/4, 3/4 eta 4/4).

AITORTUEN DATUAK

“Aitortuaren IFZ” laukia: aitortu bakoitzaren identifikazio fiskaleko zenbakia jarri behar da. Aitortua errenten egozketako erregimenean dagoen entitate bat bada (ondasun komunitatea, sozietate zibila, jaso gabeko jaraunspena, etab.), berari dagokion IFZ adierazi behar da. Aitortuak IFZrik ez duten adingabeak direnean, lauki hau ez da bete behar; horren ordez “Ordezkariaren IFZ” laukia bete behar da, jarraibide hauetan horretarako ezarritakoaren arabera.

“Ordezkariaren IFZ” laukia: lauki hau, aitortua IFZrik ez duen adingabeko pertsona bat denean bakarrik bete behar da. Haren legezko ordezkariaren IFZ (aita, ama edo tutorearena) jarri behar da bertan.

“Aitortuaren deiturak eta izena edo sozietatearen izena” laukia:

a) Pertsona fisikoentzat, lehenengo deitura, bigarren deitura eta izen osoa jarri behar dira, hurrenkera horretan. Aitortua adingabekoa baldin bada, adingabekoaren deiturak eta izena jarri behar dira lauki honetan.

b) Pertsona juridikoentzat eta errenten egozketako erregimenean dauden entitateentzat, entitatearen sozietate izena edo izen osoa jarriko da, anagramarik gabe.

“Probintzia” laukia: egoiliarrak edo Espainiako lurraldean establezimendu iraunkorraren bidez diharduten ez-egoiliarrak badira, aitortuaren egoitza fiskala dagoen probintziari edo, hala egokituz gero, hiri autonomoari dagozkion bi digituak jarriko dira, ondorengo zerrendaren arabera:

Araba	01	Cáceres	10	Girona	17	Lleida.	25	Palmas, Las	35	Teruel	44
Albacete	02	Cádiz	11	Granada	18	Lugo	27	Pontevedra	36	Toledo	45
Alicante	03	Cantabria	39	Guadalajara	19	Madrid	28	Rioja, La	26	Valencia	46
Almería	04	Castellón	12	Gipuzkoa	20	Málaga	29	Salamanca	37	Valladolid	47
Asturias	33	Ceuta	51	Huelva	21	Melilla	52	SCTenerife	38	Bizkaia	48
Ávila	05	Ciudad Real	13	Huesca	22	Murcia	30	Segovia	40	Zamora	49
Badajoz	06	Córdoba	14	Illes Balears	07	Nafarroa	31	Sevilla	41	Zaragoza	50
Barcelona	08	Coruña, A.	15	Jaén	23	Ourense	32	Soria	42		
Burgos	09	Cuenca	16	León	24	Palencia	34	Tarragona	43		

Espainiako lurraldean establezimendu iraunkorraren bidez ez diharduten ez-egoiliarrak direnean, 99 jarri behar da.

“Estatua (Kodea)” laukia: “Probintzia” laukian 99 jarri zaien ez-egoiliarren kasuan, aitortuaren egoitza dagoen estatuaren kodea jarri behar da, azaroaren 10eko 547/2004 Foru Aginduaren II. Eranskinean agertzen diren estatu kodeen arabera (ALHAOaren 138 zk., 2004-11-29koa). Lehenengo bi posizioetan ipiniko da kode hori. Beste kasu batean, ez da beteko lauki hau.

“Zenbat aitortu” laukia: zenbat subjektu esku hartzen duten aitorpenaren gaia den eragiketan.

“Hurr. zk.” laukia. **(Hurrenkera zenbakia)**: eragiketa bakoitza sekuentzialki numeratuko da, haren aitortu guztiek hurrenkera zenbaki berbera izateko moduan.

“Kode mota” laukia: balio kontuaren, balio maileguaren edo bestelakoaren identifikazioaren arabera, ondoko gako hauetako bat jarri beharko da:
C: Kontuaren identifikazioa balio kontuaren kodearen bidez (BKK).
P: “Eragiketaren gakoa” laukian “O” jarri den balio-mailegu eragiketaren zenbakia.
O: Bestelako identifikazioa.

“Balio kontuaren kodea / Mailegu eragiketaren zk.” laukia: aitorlea balioen administrazioa eta gordailua bere ardurapean daukan finantza entitate bat den kasuetan jarriko dira datu hauek. Gainerako kasuetan, lauki hau ez da bete behar.
Horren egitura honela osatuta dago:
Entitate kodea: lau digitu.
Bulego kodea: lau digitu.
Kontrol digituak: bi digitu.
Kontu zenbakia: hamar digitu.
Era berean, lauki honetan maileguaren eragiketa zenbakia jarriko da “Eragiketaren gakoa” laukian “O” jarri den balio maileguen kasuan.

“Eragiketa data/maileguaren hasiera” laukia: eragiketaren data jarriko da, urteari dagozkion lau digituak, hilabetearen biak (01tik 12ra) eta egunaren biak (01etik 31ra) jarriz.
Era berean, lauki honetan maileguaren hasiera data jarriko da “Eragiketaren gakoa” laukian “O” jarri den balio maileguen kasuan.

“Maileguaren mugaeguna” laukia: “Eragiketaren gakoa” laukian “O” jarri den balio-mailegu eragiketaren kasuan bete beharko da; horretarako, maileguaren mugaeguna adierazi beharko da, urtearen lau digituak, hilabetearen biak (01tik 12ra) eta egunaren biak (01etik 31ra) jarriz.

Casilla **"Ejercicio"**: se anotarán las cuatro cifras del año natural al que corresponda la declaración.

Casilla **"Hoja nº"**: se indicará el número de orden de cada una de las hojas interiores y el número total de hojas que se incluyen en la declaración (Ejemplo: si la declaración consta de 4 hojas interiores, en cada una de ellas se indicará: 1/4, 2/4, 3/4 y 4/4).

DATOS DE LOS DECLARADOS

Casilla **"NIF declarado"**: se consignará el número de identificación fiscal de cada declarado. Si el declarado es una entidad en régimen de atribución de rentas (comunidad de bienes, sociedad civil, herencia yacente, etc.) se consignará el NIF correspondiente a la misma. Tratándose de declarados menores de edad carentes de NIF, no deberá ser objeto de cumplimentación esta casilla, debiendo cumplimentarse la casilla "NIF representante", según lo dispuesto en estas instrucciones para la misma.

Casilla **"NIF representante"**: esta casilla se cumplimentará exclusivamente cuando el declarado sea un menor de edad que carezca de NIF propio, debiendo consignarse en la misma el de su representante legal (padre, madre o tutor).

Casilla **"Apellidos y nombre, razón social o denominación del declarado"**:
a) Para personas físicas, se consignará el primer apellido, el segundo apellido y el nombre completo, en este mismo orden. Si el declarado es un menor de edad, se consignarán en esta casilla los apellidos y nombre del menor de edad.
b) Para personas jurídicas y entidades en régimen de atribución de rentas, se consignará la razón social o la denominación completa de la entidad, sin anagramas.

Casilla **"Provincia"**: en el caso de residentes o no residentes que operen en territorio español mediante establecimiento permanente, se consignarán los dos dígitos numéricos que correspondan a la provincia o, en su caso, ciudad autónoma, del domicilio fiscal del declarado, según la siguiente relación:

Álava	01	Cáceres	10	Girona	17	Lleida	25	Palmas, Las	35	Teruel	44
Albacete	02	Cádiz	11	Granada	18	Lugo	27	Pontevedra	36	Toledo	45
Alicante	03	Cantabria	39	Guadalajara	19	Madrid	28	Rioja, La	26	Valencia	46
Almería	04	Castellón	12	Guipúzcoa	20	Málaga	29	Salamanca	37	Valladolid	47
Asturias	33	Ceuta	51	Huelva	21	Melilla	52	S.C.Tenerife	38	Vizcaya	48
Ávila	05	Ciudad Real	13	Huesca	22	Murcia	30	Segovia	40	Zamora	49
Badajoz	06	Córdoba	14	Illes Balears	07	Navarra	31	Sevilla	41	Zaragoza	50
Barcelona	08	Coruña, A.	15	Jaén	23	Ourense	32	Soria	42		
Burgos	09	Cuenca	16	León	24	Palencia	34	Tarragona	43		

En el caso de no residentes que no operen en territorio español mediante establecimiento permanente, se consignará 99.

Casilla **"País (Código)"**: En el caso de no residentes para los que se haya consignado 99 en la casilla "Provincia" se cumplimentará el código del país de residencia del declarado, de acuerdo con las claves de países que figuran en el Anexo II de la Orden Foral 547/2004, de 10 de noviembre (BOTHA nº 138 de 29/11/2004), consignándose dicho código en las dos primeras posiciones. En otro caso, no se cumplimentará esta casilla.

Casilla **"Nº declarados" (Número de declarados)**: número de sujetos que intervienen en la operación objeto de la declaración.

Casilla **"Nº orden" (Número de orden):** se numerará secuencialmente cada operación, de forma que todos los declarados de la misma tengan idéntico número de orden.

Casilla **"Tipo código":** en función de la identificación de la cuenta de valores, préstamo de valores u otros, se consignará una de las siguientes claves:
C: Identificación de la cuenta con el Código Cuenta Valores (C.C.V.).
P: Número de la operación de préstamo de valores para la que se haya consignado una "O" en la casilla "Clave operación".
O: Otra identificación.

Casilla **"Código cuenta valores/Nº operación préstamo":** se consignarán estos datos en los supuestos en que el declarante sea una entidad financiera que tenga encomendada la administración y depósito de valores. En los demás supuestos no se deberá cumplimentar esta casilla.
Su estructura se descompone de la siguiente forma:
Código de Entidad: cuatro dígitos.
Código de Sucursal: cuatro dígitos.
Dígitos de Control: dos dígitos.
Número de Cuenta: diez dígitos.
Asimismo, en esta casilla se consignará el número de operación del préstamo en los supuestos de préstamos de valores para los que se haya consignado una "O" en la casilla "Clave operación".

Casilla **"Fecha operación/inicio préstamo"**: se consignará la fecha de la operación, indicando los cuatro dígitos del año, los dos del mes (de 01 a 12) y los dos del día (de 01 a 31).
Asimismo, en esta casilla se consignará la fecha de inicio del préstamo en los supuestos de préstamos de valores para los que se haya consignado una "O" en la casilla "Clave operación".

Casilla **"Fecha de vencimiento préstamo"**: Se cumplimentará en el supuesto de operación de préstamo de valores para la que se haya consignado una "O" en la casilla "Clave operación", consignando la fecha de vencimiento del préstamo indicando los cuatro dígitos del año, los dos del mes (de 01 a 12) y los dos del día (de 01 a 31).

"Kode gakoa" laukia: jaulkitzaile kodearen laukiaren edukia identifikatzen du.
Ondorengo balio hauek izan ditzake:
1. Jaulkitzaile kodea IFZ bati dagokio.
2. ISIN kode bati dagokio.
3. ISIN esleiturik ez daukaten atzerriko balioei dagokie.

"Jaulkitzaile kodea" laukia: hau jarriko da:
A) Orokorrean, Arabako Foru Aldundiaren Ogasun Zuzendaritzak emandako identifikazio fiskaleko zenbakia jarriko da. Halaber, berme edo gozamen eskubideak baldin badira, horiek eratzen diren ondasunen titularraren IFZ jarriko da ("Kode gakoa"k 1 balioa duen kasuak).
B) IFZrik gabeko jaulkitzaileen kasuan, ISIN kodea jarriko da, Balio Merkatuaren Batzorde Nazionalaren abenduaren 16ko 1/1988 Arau Teknikoaren arabera osaatua, esleiturik baldin badaukate. ISIN esleituta daukaten atzerriko balioetarako, hura jarriko da betiere ("Kode gakoa"k 2 balioa duen kasua).
C) ISIN esleituta ez daukaten atzerriko balioen kasuan, "ZXX" gakoa jarriko da; "XX" estatu jaulkitzailearen kodea da, azaroaren 10eko 547/2004 Foru Aginduaren II. Eranskinean (ALHAOaren 138 zk., 2004-11-29koa) agertzen diren estatu kodeen arabera ("Kode gakoa"k 3 balioa duen kasua).

"Jatorria" laukia:

Gakoa	Esanahia
A	Kostu bidezko eragiketak.
B	Dohaineko eragiketak.
C	Aurrekoak ez diren esleipen edo aplikazio eragiketak.

"Eragiketaren gakoa" laukia: zerrendatzen diren gakoetako bat jarriko da:

A: Eskuraketa edo eskubideen eraketa.

B: Eskuraketa edo eskubideen eraketa, burtsa eragiketa bereziei, kotizatutako balioen burtsatik kanpoko eskualdaketei eta eta batez besteko kanbio ponderatuei buruzko irailaren 27ko 1416/1991 Errege Dekretuaren 2. artikuluan aurreikusitako eragiketen bitartez egina.
C: Trukea.
D: Bihurketa.
E: Kantzelazioa edo eskubideen iraungitzea.
F: Jaulkipen primaren itzulketa.
H: Europako Parlamentuak eta Kontseiluak 2004ko apirilaren 21ean emandako 2004/39/EE Zuzentarauan araututako merkatuen artean negoziatzeko ezeinetan onartuta ez dauden eta sozietate edo entitateen funts propioetako partaidetza ordezkatzen duten baloreen jaulkipen prima itzultzea.
I: Europako Parlamentuak eta Kontseiluak 2004ko apirilaren 21ean emandako 2004/39/EE Zuzentarauan araututako merkatuen artean negoziatzeko ezeinetan onartuta ez dauden eta sozietate edo entitateen funts propioetako partaidetza ordezkatzen duten baloreen ekarpenak itzulita kapitala murriztea.
G: Kapital murrizketa.
O: Zenbait zerga xedapen aldatzen dituen maiatzaren 10eko 7/2004 Foru Arauaren bigarren xedapen gehigarrian araututako balio maileguak.
P: Balio maileguaren eraketa.
Q: Balio maileguaren iraungitzea.
S: Harpidetza.
T: Eskualdaketa, amortizazioa edo itzulketa.
U: Eskualdaketa, amortizazioa edo itzulketa, burtsa eragiketa bereziei, kotizatutako balioen burtsatik kanpoko eskualdaketei eta batez besteko truke ponderatuei buruzko irailaren 27ko 1416/1991 Errege Dekretuaren 2. artikuluan aurreikusitako eragiketen bitartez egina.
V: Sozietateen gaineko Zergaren Foru Arauaren X. tituluko VIII. kapituluan ezarritako bat-egiteen, zatiketen, aktibo ekarpenen, balio trukeen eta aktibo eta pasibo osoaren lagapenen araubide bereziaren babesean dauden balioen trukea.
W: Bestelako eragiketak
Bihurketa edo trukea egitekotan, bi eragiketa aitortuko dira, trukea edo bihurketa beraren eragiketa eta hari dagokion harpidetza eragiketa.

"Merkatua" laukia: eragiketa negoziatzen den merkatuaren arabera, hau jarriko da:

Gakoa	Esanahia
A	Espainiako bigarren mailako balio merkatu ofiziala.
B	Atzerriko bigarren mailako balio merkatu ofiziala.
C	Bestelako merkatu nazionalak.
D	Bestelako atzerriko merkatuak.
F	Fede-emaile publikoek esku hartutako eragiketak.
O	Merkatutik kanpo egindako eragiketak (OTC).

"Ordezkaritza" laukia:

Gakoa	Esanahia
A	Kontuko oharpenen bidez ordezkatutako balioak.
B	Kontuko oharpenen bidez ordezkatuta ez dauden balioak.

"Balioa" laukia:

Gakoa	Esanahia
A	Erantzukizun mugatuko sozietateetako akzioak eta partaidetzak.
B	Atxikipena egiteko betebeharretik salbuetsitako etekin esplizituko finantza-aktiboak.
C	Atxikipena egiteko betebeharretik salbuetsitako etekin inplizituko finantza-aktiboak.
D	Banandutako printzipalak.
E	Banandutako kupoiak.
F	Berme eskubideak.
G	Gozamen eskubideak.
H	Harpidetza eskubideak.

Casilla **"Clave código"**: Identifica el contenido de la casilla código emisor.
Los valores que puede tomar:
1. El código emisor corresponde a un NIF.
2. Corresponde a un código ISIN.
3. Corresponde a valores extranjeros que no tienen asignado ISIN.

Casilla **"Código emisor"**: se hará constar:
A) Con carácter general, se consignará el número de identificación fiscal, otorgado por la Dirección de Hacienda de la Diputación Foral de Álava. Asimismo, cuando se trate de derechos de garantía o de disfrute, se consignará el NIF del titular de los bienes sobre los que se constituyen los mismos (supuestos de "Clave código" con valor 1).
B) En los supuestos de emisores sin NIF, se hará constar el código ISIN, si lo tiene asignado, configurado de acuerdo con la Norma Técnica 1/1998, de 16 de diciembre, de la Comisión Nacional del Mercado de Valores. Para los valores extranjeros que tengan asignado ISIN se hará constar éste en todo caso (supuesto de "Clave código" con valor 2).
C) En los casos de valores extranjeros que no tengan asignado ISIN se reflejará la clave "ZXX", siendo "XX" el código del país emisor de acuerdo con las claves de países que figuran en el Anexo II de la Orden Foral 547/2004, de 10 de noviembre (BOTHA nº 138 de 29/11/2004)(supuesto de "Clave código" con valor 3).

Casilla **"Origen"**:

Clave	Significado
A	Operaciones a título oneroso.
B	Operaciones a título lucrativo.
C	Operaciones de adjudicación o aplicación distintas a las anteriores.

Casilla **"Clave operación"**: se consignará una de las claves que se relacionan:
A: Adquisición o constitución de derechos.
B: Adquisición o constitución de derechos mediante las operaciones previstas en le artículo 2º del Real Decreto 1416/1991, de 27 de septiembre, sobre operaciones bursátiles especiales y sobre transmisiones extrabursátiles de valores cotizados y cambios medios ponderados.
C: Canje.
D: Conversión.
E: Cancelación o extinción de derechos.
F: Devolución de prima de emisión.
G: Reducción de capital.
H: Devolución de prima de emisión de valores no admitidos a negociación en alguno de los mercados regulados en la directiva 2004/39/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 21 de abril de 2004, representativos de la participación en fondos propios de sociedades o entidades.
I: Reducción de capital con devolución de aportaciones a valores no admitidos a negociación en alguno de los mercados regulados en la Directiva 2004/39/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 21 de abril de 2004, representativos de la participación en fondos propios de sociedades o entidades.
O: Préstamos de valores regulados en la disposición adicional segunda de la Norma Foral 7/2004, de 10 de mayo, de modificación de diversas disposiciones tributarias.
P: Constitución préstamo de valores.
Q: Extinción préstamo de valores.
S: Suscripción.
T: Transmisión, amortización o reembolso.
U: Amortización, transmisión o reembolso mediante las operaciones previstas en el artículo 2º del Real Decreto 1416/1991, de 27 de septiembre, sobre operaciones bursátiles especiales y sobre transmisiones extrabursátiles de valores cotizados y cambios medios ponderados.
V: Canje de valores amparados en el Régimen especial de las fusiones, escisiones, aportaciones de activos y canje de valores y cesiones globales del activo y del pasivo del Capítulo X del Título VIII de la Norma Foral del Impuesto sobre Sociedades.
W: Otras operaciones.
En caso de conversión o canje, se declararán dos operaciones, la de canje o conversión propiamente dicha y la de suscripción que corresponda.

Casilla **"Mercado"**: según el mercado en que se negocie la operación se hará constar:

Clave	Significado
A	Mercado secundario oficial de valores español.
B	Mercado secundario oficial de valores extranjeros.
C	Otros Mercados nacionales.
D	Otros Mercados extranjeros.
F	Operaciones intervenidas por fedatarios públicos.
O	Operaciones realizadas fuera de mercado (O.T.C.).

Casilla **"Representación"**:

Clave	Significado
A	Valores representados mediante anotaciones en cuenta.
B	Valores no representados mediante anotaciones en cuenta.

Casilla **"Valor"**:

Clave	Significado
A	Acciones y participaciones en sociedades de responsabilidad limitada.
B	Activos financieros con rendimiento explícito excluidos de la obligación de practicar retención.
C	Activos financieros con rendimiento implícito excluidos de la obligación de practicar retención.
D	Principales segregados.
E	Cupones segregados.
F	Derechos de Garantía.
G	Derechos de Disfrute

K Lehentasunezko partaidetzak edo bestelako zor tresnak.
M Inbertsio kolektiboko erakundeetako akzioak eta partaidetzak. Bakarrik jarri ahal izango da gako hau baldin eta "eragiketaren gakoa" eremuan "P" edo "Q" jarri bada.
I Bestelakoak.

"Finantza-aktiboen kp." laukia **(Finantza aktiboen eta bestelako balioen kopurua)**: eragiketaren gaia diren balio, eskubide, partaidetza edo kontratuen kopurua jarri behar da, bi hamartarrekin.

"Eragiketaren zenbatekoa" laukia: eragiketaren zenbateko osoa, eurotan, edo (dibisatan egindako eragiketen kasuan) haren kontrabalioa jarriko da, zeinurik gabe. Halaber, eragiketari loturiko partaide bat baino gehiago badaude, haietako bakoitzari egotzi ahal zaion zenbateko osoa jarriko da bakoitzean, bere partaidetza ehunekoaren arabera.

Balio maileguaren kasuan, Sozietateen gaineko Zergaren edo, hala badagokio, Pertsona Fisikoen Errentaren gainko Zergaren arautegiaren arabera balio horiei dagokien balioespena jarriko da.

"Eragiketaren gakoa" laukian "T" bat eta "Balioa" laukian "B" edo "C" bat jarri bada eta "Etekina" laukia zero ez bada, lauki hau ez da beteko.

"Etekina" laukia: lortutako etekinaren zenbatekoa, eurotan, edo (dibisatan egindako eragiketen kasuan) haren kontrabalioa, atxikipena egiteko betebeharretik salbuetsitako kasuetan. Halaber, eragiketari loturiko partaide bat baino gehiago badaude, betiere haietako bakoitzari egotzi ahal zaion zenbateko osoa jarriko da bakoitzean, bere partaidetza ehunekoaren arabera.

"Konpentsazioen zenbatekoa" laukia: "Eragiketaren gakoa" laukian "O" bat jarri den balio-mailegu eragiketa baldin bada, mailegu emaileak jasotako konpentsazioen zenbatekoa jarriko da.

"Bermeen zenbatekoa" laukia: "Eragiketaren gakoa" laukian "O" bat jarri den balio-mailegu eragiketa baldin bada, emandako bermeen zenbatekoa jarriko da.

"Part. %" laukia (Partaidetza ehunekoa): aitortu bakoitzak eragiketan duen partaidetza ehunekoa jarriko da. Ehuneko hori zenbaki osoa ez bada, bi hamartarrekin adieraziko da.

"Aitortuaren gakoa" laukia: ondoko gako hauetako bat jarriko da:
N: Jabe soila.
P: Mailegu emailea, balio maileguen kasuan.
Q: Mailegu hartzailea, balio maileguen kasuan.
T: Titularra.
U: Gozamenduna.

"Eragiketaren nominala" laukia: eragiketetan negoziatutako nominala, eurotan, edo (dibisatan egindako eragiketen kasuan) haren kontrabalioa jarriko da. Halaber, eragiketari loturiko aiortu bat baino gehiago badaude, haietako bakoitzari egotzi ahal zaion nominal negoziatua jarriko da bakoitzean, bere partaidetza ehunekoaren arabera.

"Zerrenda kodea" laukia: eragiketaren gakoa B edo U duten eragiketetan bakarrik bete behar da. Kontrapartida duen eragiketaren (aplikazioa) hurrenkera zenbakia jarriko da.

INFORMAZIO HORNIKUNTZAN JARRAITU BEHARREKO ERREGELAK, FINANTZA-AKTIBO EDO BALIO HIGIKOR BERBERAREN TITULARRAK DIREN AITORTU BAT BAINO GEHIAGO IZATEKOTAN.

Bakar-bakarrik eredu honen informazio hornikuntzari begira, finantza-aktibo edo balio higikor berberaren titular bat baino gehiago izatekotan, aitorleak titularkideetako bakoitzari dagozkion datu ekonomikoak banakatuz egin beharko du aipatutako informazio hornikuntza. Banakatze hori, aitorleak konstantzia fidagarria duen titularkide bakoitzaren partaidetza proportzioaren arabera egin beharko da. Konstantzia fidagarririk ez izatekotan, partaidetza proportzioa titularkideetako bakoitzari zati berdinez esleitu beharko zaio, aipatutako informazio helburuetarako.

<u>*AURKEZTEKO LEKUA ETA EPEA*</u>

198 eredua, inprimaki moduan nahiz ordenagailuz zuzenean irakurtzeko euskarrian, Arabako Foru Aldundiko Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko bulegoetan aurkeztu behar da, edo bulegootara zezenduriko ohiko postaz edo posta ziurtatuz. 198 eredua, inprimakian, urtarrilaren 1aren eta 25aren artean aurkeztu behar da, aurreko urte naturalari dagozkion eragiketak direla eta. Ordenagailuz zuzenean irakurtzeko euskarrian, berriz, urtarrilaren 1aren eta urtarrilaren 30aren artean aurkeztu behar da.

H Derechos de suscripción.
K Participaciones preferentes u otros instrumentos de deuda.
M Acciones y participaciones en Instituciones de Inversión Colectiva. Sólo se podrá consignar esta clave si en el campo "clave de operación" se ha consignado "P" o "Q".
I Otros.

Casilla **"Nº activos financieros" (Número de activos financieros y otros valores)**: se hará constar el número, con dos decimales, de los valores, derechos, participaciones o contratos objeto de la operación.

Casilla **"Importe operación"**: se hará constar el importe íntegro de la operación en euros o su contravalor (en los casos de operaciones en divisas), sin signo. Asimismo, cuando existan múltiples partícipes asociados a la operación se consignará, en cada uno, el importe íntegro imputable a cada uno de ellos en función del porcentaje de su participación.

En el supuesto de préstamo de valores, se hará constar la valoración de los mismos que corresponda según la normativa del Impuesto sobre Sociedades o, en su caso, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

Esta casilla no se cumplimentará en los supuestos en que se haya consignado una "T" en la casilla "Clave operación" y una "B" o "C" en la casilla "Valor" y la casilla "Rendimiento" sea distinta de cero.

Casilla **"Rendimiento"**: importe del rendimiento obtenido en euros o su contravalor (en los casos de operaciones en divisas), en los supuestos excluidos de la obligación de retener. Asimismo, cuando existan múltiples partícipes asociados a la operación se consignará siempre, en cada uno, el rendimiento imputable a cada uno de ellos en función de su porcentaje de participación.

Casilla **"Importe compensaciones"**: en el supuesto de operación de préstamo de valores para la que se haya consignado una "O" en la casilla "Clave operación", se consignará el importe de las compensaciones percibidas por el prestamista.

Casilla **"Importe garantías"**: en el supuesto de operación de préstamo de valores para la que se haya consignado una "O" en la casilla "Clave operación", se consignará el importe de las garantías otorgadas.

Casilla **"% partic." (Porcentaje de participación)**: se consignará el porcentaje de participación en la operación de cada declarado. En el supuesto de que dicho porcentaje no sea un número entero, se expresará el mismo con dos decimales.

Casilla **"Clave declarado"**: se consignará una de las siguientes claves:
N: Nudo propietario.
P: Prestamista en los supuestos de préstamo de valores.
Q: Prestatario en los supuestos de préstamo de valores.
T: Titular.
U: Usufructuario.

Casilla **"Nominal de la operación"**: se hará constar el nominal negociado en las operaciones en euros o su contravalor (en los casos de operaciones en divisas). Asimismo, cuando existan múltiples declarados asociados a la operación se consignará, en cada uno, el nominal negociado imputable a cada uno de ellos en función del porcentaje de su participación.

Casilla **"Código de relación"**: se rellenará exclusivamente en las operaciones con clave de operación B o U. Se consignará el número de orden de la operación (aplicación) de la que es contrapartida.

REGLAS APLICABLES AL SUMINISTRO INFORMATIVO EN EL SUPUESTO DE QUE EXISTAN VARIOS DECLARADOS TITULARES DEL MISMO ACTIVO FINANCIERO O VALOR MOBILIARIO.

Exclusivamente a los efectos del suministro informativo de este modelo, en aquellos supuestos en que existan varios titulares del mismo activo financiero o valor mobiliario, el declarante deberá realizar el citado suministro informativo individualizando los datos económicos correspondientes a cada uno de los cotitulares. Esta individualización se realizará de acuerdo con la proporción de participación de cada uno de los cotitulares que conste de manera fehaciente al declarante. En defecto de constancia fehaciente, la proporción de participación se deberá atribuir a cada uno de los cotitulares, a los citados efectos informativos, por partes iguales.

<u>*LUGAR Y PLAZO DE PRESENTACIÓN*</u>

La presentación del Modelo 198, tanto en su modalidad de impreso como de soporte directamente legible por ordenador, se realizará en las oficinas del Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, o bién a través de correo ordinario o certificado dirigido a la mencionada oficina. El modelo 198 en impreso se presentará entre el día 1 y el 25 de enero de cada año, en relación con las operaciones que correspondan al año natural inmediato anterior. La presentación en soporte directamente legible por ordenador se efectuará entre el día 1 de enero y el 30 de enero.

LEGE OHARRA. DATUEN BABESA

Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduan (Datuak babesteko erregelamendu orokorra) jasotakoa betetzeko xedearekin, jakinarazten dizugu ematen dizkiguzun datuak Arabako Foru Aldundiaren titulartasuneko Zergadunen Fitxategian sartuko direla. Datu horien tratamenduak zergak kudeatzeko, ikuskatzeko eta biltzeko egiten dira.

Datu horiek isilpekoak dira eta horixe bermatzen dugu, ez baitzaizkie jakinaraziko hirugarrenei, salbu eta legez baimentzen diren kasuetan.

Erregelamendu horretan aitortzen diren datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko, datuak ezerezteko, haien aurka egiteko eta datuak mugatzeko eskubideak egikaritu ahal izango dituzu Arabako Foru Aldundiaren Erregistroaren Bulegoan (Probintzia plaza 5, 01001 Gasteiz, Araba).

Informazio gehiago:
http://www.araba.eus/web/LegezkoOharHedatua

AVISO LEGAL. PROTECCIÓN DE DATOS

Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 (Reglamento General de Protección de Datos), le informamos que los datos que nos facilita van a ser incluidos en el Fichero de Contribuyentes titularidad de la Diputación Foral de Álava cuyos tratamientos se realizan para la gestión, inspección y recaudación de los diferentes tributos.

Garantizamos la confidencialidad de sus datos, no siendo comunicados a terceras personas fuera de los supuestos habilitados legalmente.

Usted podrá ejercitar sus derechos de acceso rectificación, supresión, oposición y limitación que reconoce el citado Reglamento dirigiéndose a la Oficina de Registro de la Diputación Foral de Álava, (Plaza de la Provincia, 5, 01001 Vitoria-Gasteiz, Álava).

Para más información:
http://www.araba.eus/web/AvisoLegalAmpliado

L.G.: VI-1/1958 ISSN: 2254-8432

Firmante: CN=DIRECCION DE SERVICIOS GENERALES, SERIALNUMBER=P0100000I, OU=sello electrónico, O=ARABAKO FORU ALDUNDIA-DIPUTACION FORAL DE ALAVA, C=ES
Emisor del certificado: CN=EAEko HAetako langileen CA - CA personal de AAPP vascas (2), OU=AZZ Ziurtagiri publikoa - Certificado publico SCA, O=IZENPE S.A., C=ES
Número de serie: 153457
Fecha de firma: 2018.10.31 06:33:40 Z